

ment échoué sera traité comme le serait un bâtiment national en pareil cas.

Article XXX.

Une convention spéciale réglera la reconnaissance réciproque des certificats de jaugeage et de navigabilité délivrés par les autorités compétentes.

Article XXXI.

Les navires marchands navigant sous pavillon letton ou danois et ayant à bord les documents requis par leurs lois et règlements nationaux pour établir leur nationalité, seront respectivement considérés en Danemark et en Lettonie comme navires lettons ou danois.

Article XXXII.

Les entreprises d'émigration autorisées dans l'un des deux Pays bénéficieront sous tous les rapports dans le territoire de l'autre Pays des mêmes droits, privilèges, immunités et exceptions que les entreprises similaires du pays le plus favorisé.

Article XXXIII.

Sauf dispositions contraires dans le présent Traité les Hautes Parties Contractantes s'engagent à s'accorder réciproquement en ce qui concerne leur commerce, leur industrie, leurs professions, leur agriculture, leur navigation un traitement au moins aussi favorable que celui qui est accordé ou pourrait être accordé à la nation la plus favorisée.

Article XXXIV.

Les différends qui viendraient à s'élever entre les Hautes Parties Contractantes relatifs à l'application et à l'interprétation du présent Traité et qui n'auraient pu être résolus par la voie diplomatique seront soumis à un tribunal d'arbitrage qui, le cas échéant, se composera d'un représentant de chacune des Hautes Parties Contractantes et d'un arbitre qu'elles désigneront parmi les ressortissants d'un tiers Etat. A défaut d'un accord entre les deux Gouvernements

dede Fartøj være at behandle som et af Landets egne Fartøjer i lignende Tilfælde.

Artikel XXX.

Ved særlig Konvention træffes Aftale om gensidig Anerkendelse af de af de kompetente Myndigheder udstedte Certifikater for Maaling og Sødygtighed.

Artikel XXXI.

Handelsskibe, som sejler under lettisk eller dansk Flag og som er forsynet med de Dokumenter, der kræves i de nationale Love og Bestemmelser til Godtgørelse af deres Nationalitet, skal gensidigt i Danmark og i Letland betragtes som lettiske eller danske Skibe.

Artikel XXXII.

Autoriserede Emigrationsforetagender i det ene af de to Lande skal paa det andet Lands Territorium i alle Henseender nyde de samme Rettigheder, Privilegier, Fritagelser og Undtagelser som lignende Foretagender fra det mestbegunstigede Land.

Artikel XXXIII.

De høje kontraherende Parter tilsiger hinanden i alt, hvorom der ikke i nærværende Traktat er truffet modstridende Bestemmelser, og som vedrører Handel, Industri, Haandværk, Landbrug og Skibsfart, en i det mindste ligesaa gunstig Behandling som den, der er tilstaaet eller maatte blive tilstaaet den mestbegunstigede Nation.

Artikel XXXIV.

De Tvistigheder, som maatte opstaa mellem de høje kontraherende Parter angaaende Anvendelsen og Fortolkningen af nærværende Traktat, og som ikke maatte have kunnet løses ad diplomatisk Vej, skal forelægges en Voldgiftsdomstol, som i paa-kommende Tilfælde skal sammensættes af en Repræsentant for hver af de høje kontraherende Parter og en Opmand, som disse udpeger blandt en tredie Stats Borgere. I Tilfælde af, at der ikke kan opnaas Enig-